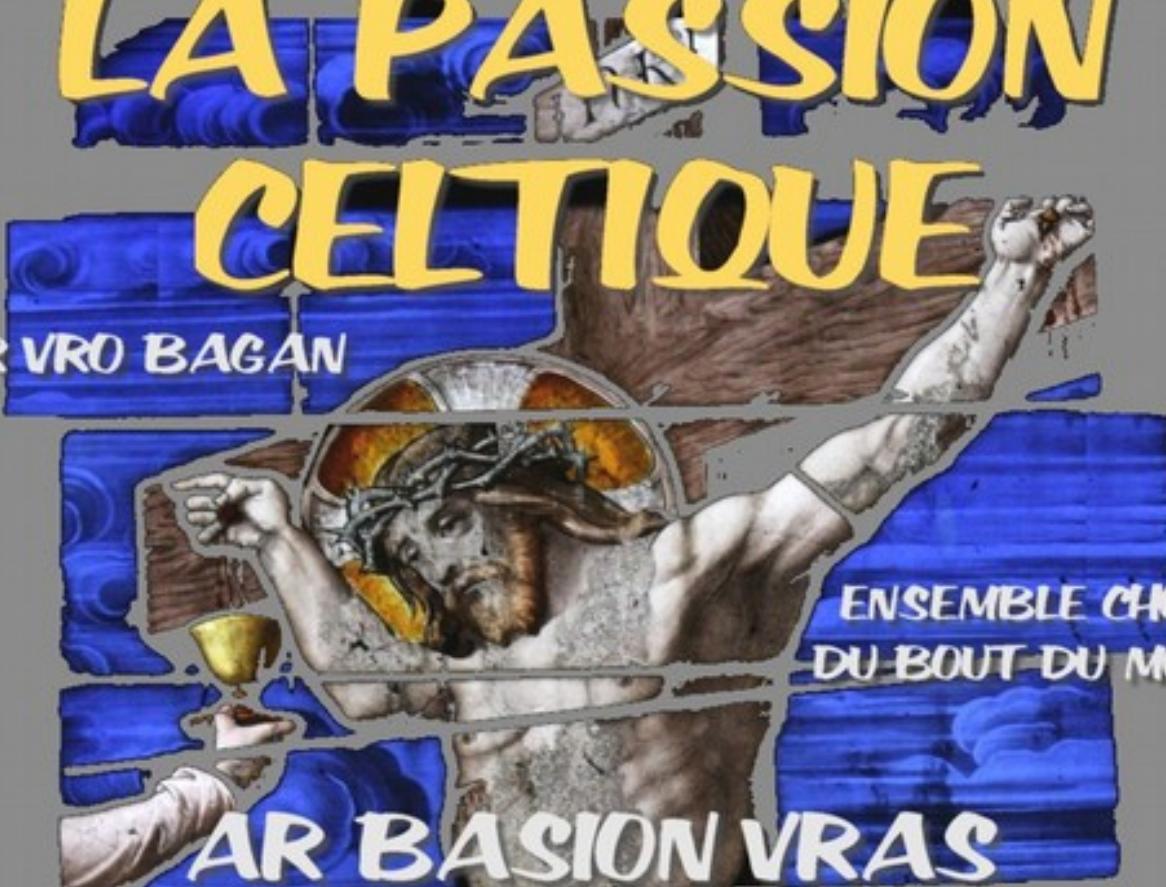


# LA PASSION CELTIQUE

AR VRO BAGAN



ENSEMBLE CHORAL  
DU BOUT DU MONDE

AR BASION VRAS



# LA PASSION CELTIQUE

Par pitié pour la Passion de notre bon Roi  
Chacun doit pleurer de tout son cœur  
Si superbe qu'il soit  
Car dans sa clémence pour notre salut  
Le Vendredi de la Croix  
Sans avoir fait aucun mal, ni causé  
Aucun trouble, sur ses épaules, il porta nos maux.



La Passion Celtique, créée par la compagnie AR VRO BAGAN, en 1991, est un spectacle théâtral et musical qui raconte la passion et la mort du Christ. Elle s'inspire des mystères médiévaux, des versions populaires de la passion et des calvaires bretons qui ont conservé dans la pierre les images du Grand Mystère de Jésus Christ.

E 1991 eo bet savet Ar Basion Vras gant stollad Ar Vro Bagan, c'hoariva ha sonerezh kemmesket enni. Gant misterioù ar genn-Amzer, c'hoariva poblek Breizh hag ar c'halvarioù eo bet levezonet ar pezh-c'hoari. Eno e kaver roud eus poanioù kriz ha maro Jesus Krist.



*Une composition chorale et musicale / Ar sonerezh, ar c'han : de Christian Desbordes* : Christian Desbordes renoue avec la grande tradition des Passions dont il a voulu garder l'esprit. Chœurs, musiciens et solistes ont un rôle actif dans le spectacle devenant tour à tour foule et musiciens conduisant Jésus dans sa marche au calvaire, chœurs de femmes, d'enfants, de diables participant directement au drame qui se déroule sur scène.

# **AR BASION VRAS**



O welet maro ha poaniet garo  
Hor mestr gwirion  
E tle pephani gouelañ a-zevriñ  
M'en deus kalon  
Rak dre vadelezha dre drugarez  
Da zeiz ar groaz  
Hep ober nep droug na freuz, war e chouz  
Hon droug a zougas.

**Les scènes de la Passion – Taolennoù ar Basion** : L'entrée à Jérusalem – Le lavement des pieds – Le marché de Judas – Les requêtes de Marie – La Cène – Le Mont des Oliviers – L'arrestation de Jésus – Jésus devant les grands prêtres – Jésus condamné par Pilate – La montée au calvaire – Marie au pied de la croix – La descente de croix



Emgann Jezus a zo echu,  
Trec'het en deus war ar pec'hed du.  
Trec'het en deus war ar maro.  
Disul vintin e tasorc'ho.

Le combat de Jésus est terminé.  
Il a vaincu le péché.  
Il a vaincu la mort.  
Dimanche matin il ressuscitera.

# **LA PASSION CELTIQUE – AR BASION VRAS**

Passion des jongleurs des temps médiévaux.

Passion des calvaires de la Bretagne ancienne.

N'aurait-ce été que cortèges quasi liturgiques, mouvements endiablés, musiques cuivrées, chœurs fervents, cris aigus dans les deux langues, polychromie retrouvée des sombres kersantons ponctués d'immobilité sculpturale, hiératique et silencieuse, on était déjà comblé.

Il y avait plus. Une longue lame déferlante, bruissante des langages des mondes, païen et chrétien, inondant d'embruns salutaires les visages et mêlée par instant au sel des larmes retenues.

Y.P. Castel



## Les interprètes de la Passion – Ar c'hoarieren hag ar ganerien

Comédiens enfants et adultes d'Ar Vro Bagan

Chœur et solistes de l'Ensemble Choral du Bout du Monde (direction C. Desbordes)

Spectacle en français et en breton (chants et quelques textes).

**Plestin les Grèves - An Dour Meur**  
**Le Dimanche 24 Mars 2019 à 15h30**

Billets : 13 € / 10 € / 5 € (- 18 ans) Réservations : An Dour Meur (02 96 23 98 80)



**AR VRO BAGAN**

95 Hellez Tosta – 29880 PLOUGERNE

Pellg. 02 98 04 50 06 / 06 07 49 64 20

E-mail : [arvrobagan@orange.fr](mailto:arvrobagan@orange.fr) - Site : [www.arvrobagan.bzh](http://www.arvrobagan.bzh)

Licences d'entrepreneur de spectacles n° 2-1105849 – n° 3-1105850